

A classic kit from over 5 decades of modelling history



# Martin B-57B

00025-0389

©1965/2011 by REVELL GmbH & Co. KG.

PRINTED IN GERMANY



## Martin B-57B

Im Militärs Arsenal der amerikanischen Luftwaffe nach dem 2. Weltkrieg spielt die B-57 eine besondere Rolle. Sie gehörte zu den ganz wenigen Ausnahmen bei denen eine europäische Entwicklung in namenswerten Stückzahlen ihren Weg in die US-Streitkräfte fand. Der Ausgangspunkt war der Ausbruch des Korea-Krieges am 25. Juni 1950 der die Suche der amerikanischen Luftwaffe nach einem Nachfolger für die propellergetriebene Douglas B-26 Invader zu einem dringenden Problem machte. Der Nachfolger sollte im Gegensatz zur B-26 bei Tag und Nacht und unter allen Wetterbedingungen einsetzbar sein. Der wichtigste Punkt war jedoch: Die gesuchte Maschine sollte auf einem bereits vorhandenen Flugzeug basieren. Amerikanische Maschinen dafür, wie die B-45, galten als überholt und nur ein Flugzeugtyp bei der weltweiten Suche erfüllte alle Voraussetzungen: die English Electric Canberra B.2. Sie stand in der Serienfertigung und hatte ihr Leistungspotential bereits nachdrücklich unter Beweis gestellt. Bei ihrem Überführungsflug in die USA am 21. Februar 1951 zu einem Vergleichsfliegen, flog sie, mit dem berühmten Testpiloten Roland Beaumont am Steuer, als erster Jet Non-Stop über den Nordatlantik. Drei Monate später wurden bereits die ersten Aufträge durch die USAF erteilt. Da in England die Fertigung der Canberra für die Royal Air Force die Firma English Electric an ihre Kapazitätsgrenzen brachte, wurde mit der US-Firma Martin eine Lizenzfertigung vereinbart. Auch die Armstrong Siddeley Sapphire-Triebwerke wurden in den USA von Wright als J65 in Serie gebaut. Die ersten Serienmaschinen – Martin B-57A – enthielten eine ganze Reihe von Änderungen gegenüber dem englischen Original um Teile der abgelehnten XB-51 Unterzungen – was in der Folge zu größeren Problemen und schließlich zu einer radikalen Umkonstruktion führte. Statt der kuppelförmigen Cockpitverglasung entschied man sich für eine langgestreckte Cockpithaube und damit für 2, statt bisher 3 Mann Besatzung. Ein rozierender Bombenschacht ersetzte die bisher verwendeten Klappen – was besonders bei Tiefflügen zu mehr Ruhe und Stabilität des Flugzeugs führte. Die üblichen Querlenker innerhalb der US Administration gegenüber europäischen Rüstungsgütern führte zu weiteren Verzögerungen – was einen geplanten Einsatz in Korea unmöglich machte. Die ersten Serienmaschinen B-57A wurden am 20. August 1953 an die amerikanische Luftwaffe übergeben. Es wurde jedoch nur 8 Maschinen gebaut. Die erste B-57B machte am 28. Juni 1954 ihren Erstflug. Mit dem Vietnamkrieg stand die amerikanische Luftwaffe erneut vor einer Situation wie beim Beginn des Koreakrieges. Keines der vorhandenen Flugzeugmuster war wirklich für Tieffliegeinsätze unter allen Wetterbedingungen bei Tag und Nacht geeignet – außer der Martin B-57B. 1965 wurden schließlich die 8th und die 13th Bomber Squadron als erste Einheiten mit Jets nach Vietnam verlegt, wo sie bis zum 15. Oktober 1969 eine unverzichtbare Waffe bei der Bodenunterstützung und bei Nachtschritten waren. Eine einzige B-57B konnte die gleiche Waffenlast tragen wie vier F-4 Phantom II bei einer größeren Reichweite ohne Luftbetankung und das bei Tag und Nacht. Ein Teil der vorhandenen B-57B wurde auch der US Air Force zugeteilt und in Laon AB, Frankreich stationiert. Als „Night Intruder“ erhielten sie – wie auch andere Einheiten in den USA – einen nachtschwarzen Anstrich über alle Flächen. Insgesamt wurden 403 Maschinen der Baureihe Martin B-57 von 1953 bis 1957 gebaut. Nur zwei flugfähige Maschinen, vom Typ WB-57, sind bei der NASA im Johnson Space Center in Houston, Texas erhalten geblieben.

## Martin B-57B

The B-57 played a special role in the American Air Force's post World War two military arsenal. It is one of the very few exceptions whereby a European design found its way into the US Armed Forces in any appreciable numbers. The starting point was the commencement of the Korean War on 25th June 1950. A search by the American Air Force for an urgent replacement for the propeller driven Douglas B-26 Invader was becoming an acute problem. In contrast to the B-26, its successor was to be deployable by day and night and in all weather conditions. The most important point however was that the aircraft in question should be based on already extant design. American machines such as the B-45 were however considered to be outdated and only one aircraft design in the world fulfilled all requirements, the English Electric Canberra B2. It had already entered mass production and had also emphatically proven its capability and performance. On 21st January 1951 during its very first flight to the USA for comparison testing - with the famous test pilot Ronald Beaumont at the controls, it became the first jet to cross the North Atlantic non-stop. Three months later the USAF had already placed its first order. Due to the fact that the English Electric Company in England were already at maximum production levels building the Canberra for the Royal Air Force, license production was agreed with the US Martin Aviation Company. The Armstrong Siddeley Sapphire engines were also built under license in the USA by Wright and designated J65. The first series production aircraft - the Martin B-57A - received a complete series of modifications which replaced original British parts with components from the rejected XB-51, which finally led to more problems and eventually to a radical rebuild. Instead of the spherical cockpit glazing a decision was made to use a lengthened cockpit canopy and also for a two instead of the previous three man crew. A rotating bomb-bay replaced the previous bomb-bay with doors - which gave the aircraft additional stability especially during low level flight... the usual factionalism towards European armaments within the US Administration led to further delays - which rendered a planned deployment to Korea impossible. The first series aircraft, the B-57A - were delivered to the US Air Force on 20th August 1953. Only eight aircraft were however built. The first B-57B made its maiden flight on 28th June 1954. At the start of the Vietnam War the American Air Force were once again confronted with a similar situation. None of the available aircraft designs were really suitable for low flying sorties in all weather conditions by day and night. Eventually in 1965 the 8th and 13th Bomber Squadrons became the first units to be deployed to Vietnam with jets where they remained until 15th October 1969 and became an irreplaceable weapon for ground support and night missions. One single B-57B could carry a similar weapons load to four F-4 Phantom II. It had a greater range without air-to-air refuelling and that by day or night. A number of the available B-57B's were also attached to the US Air Force Europe and stationed at Laon Air Base in France. For the role of "Night Intruder" they received a "Night Black" livery on all surfaces, similar to other units in the USA. Between 1953 and 1957 a total of 403 Martin B-57's were built. Only two B-57's remain in an airworthy condition with NASA at the Johnson Space Centre in Houston, Texas.

### Technische Daten: Martin B-57B Canberra

Spannweite – ohne Zusatztanks	19,51 m
Länge	20,00 m
Höhe über alles	4,52 m
Triebwerke	2 x Wright J65-W-5
Leistung	2 x 32,2 kN
Leergewicht	12 285 kg
Außenlast max.	1 500 kg
Startgewicht	18 300 kg
Startgeschwindigkeit	205 kph
Landegeschwindigkeit min.	200 km/h
Reisegeschwindigkeit	765 km/h
Höchstgeschwindigkeit	960 km/h
Einsatzreichweite	1 530 km
Dienstflughöhe	11 415 m
Stiegeschwindigkeit	31,4 m/sec
Einsatzdauer	3h 50 min
Reichweite	1014 km
Überführungsreichweite	4 380 km
Bewaffnung	4x M39 20mm Kanonen 2 000kg Bombenlast im Bombenschacht 1 300 kg Bomben unter der Tragfläche 4 x HVAR oder FFR Raketen ungesteuert 2 Piloten
Besatzung	2 Piloten
Erstflug	28. Juni 1954

### Technical Data: Martin B-57B Canberra

Wingspan – without wing-tanks	19.51 m (64 ft 10 in)
Length	20.00 m (65 ft 7 in)
Height overall	4.52 m (14 ft 10 in)
Engines	2 x Wright J65-W-5
Power	2 x 32.2 kN
Empty Weight	12 285 kg (27 088 lbs)
Maximum external load	1 500 kg (3 307 lbs)
Take-off Weight	18 300 kg (40 351 lbs)
Maximum Take-off Weight	24 365 kg (53 725 lbs)
Minimum Landing Speed	200 km/h (125 mph)
Cruising Speed	765 km/h (475 mph)
Maximum Speed	960 km/h (596 mph)
Combat Range	1 530 km (950 miles)
Service Ceiling	13 745 m (45 083 ft)
Rate of Climb	31.4 m/sec (6180 ft/min)
Endurance	3h 50 min
Range	1014 km (630 miles)
Ferry Range	4 380 km (2 720 miles)
Armament	4x M39 20mm Canon 2000kg (4410 lbs) Bomb-load in the Bomb-bay 1300 kg (2866 lbs) Bomb-load under the Wings 4 x HVAR or FFR Unguided Rockets
Crew	2 Pilots
Maiden Flight	28th June 1954

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Ce produs est proprietate de la societate Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.

Modelo en propiedad de Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Imitaciones no permitidas por ley.

Forma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. e di proprietà della stessa impresa. La quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.

Modell an Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. valmistatud ja omistatud. Laitamataim kopioimist lubaan puutumatam okeedevõimist toimim.

Desprijuzat de aviz de Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Este model este protejat de lege pentru drepturile de proprietate.

Produkt je prava vlasnosti firmy Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Neovlašteno podrobavanje jest zabranjeno pod odredbama intelektualne sadržaja.

Model, Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. firmasının mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanuna aykırı taklidi hak mahkemeye takip edilecektir.

A forma előállítás és tulajdonosi birósága a Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. A jogellenes utasítások és hamisítványok bírósági útból kiküldöz.

All models manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Onrechtmatige nabootsingen worden gerechtelijk vervolgd.

Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Cópias não processadas juridicamente como determinado na lei.

Modelen tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. All kopiering beivras enligt lagen om upphovsrätt.

Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. som også har ejendommen. Lovstridige efterligninger søgtes.

Усі моделі виготовлені та належать до права власності фірми Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Неправильні копіювання будуть розглянуті за законом.

Η μορφή κατασκευασμένη και παρηχρησμένη υπό την επωνυμία της Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Οι αναπαραγωγές μίμησής της θεωρούνται παράνομες.

Tvär by utvoren firmou Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. a je jejim vlastním. Proti nezákonným napodobením sa bude postupovať súdmi cestou.

Forma je proizvedena i je vlasništvo Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Neovlašteno kopiranje može dovesti do pravne kaznenje.

# Vor dem Zusammensetzen zer durchlesen!

# Read before you start!

**D: Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile 2) Gummiband, Klebeband und Waschlösung zum Zusammenheften der geklebten Einzelteile (3). Plastikfolie in einer milden Waschlösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehblende besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam aufräumen Chrom und Farbanstrich an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann dem Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehblende einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneiden und mit Lötlöcherpapier andrücken.**

**GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and dyes pads for dampening components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint can transfer adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together snugly adhesive sparingly. Remove chrom and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.**

**FR: ATTENTION :** lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lame pour ébarber les pièces (2); élastiques, ruban adhésif et pièces à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites les sécher à l'air afin que la peinture et les décollements tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture des surfaces de contact. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grande (4) (5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décollement séparément et plongez-le dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur empilement avec du papier blanchi.

**NL: OPGELET:** Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodigd gereedschap: mes en vijl voor het afzetten van de onderdelen (2); elastiek, plakband en waskrijnen voor het bij elkaar houden van de gekleefde onderdelen (3). Plaatje onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en vervolgens laten drogen, zodat de verf er na de decal beter hecht. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijn dan opbrengen. Chrom en verf van de lijnvlakken verwijderen. Kleine onderdelen eerst voorzetten op de achtergrond van het papier. Verf goed laten drogen, pas daarna verdergaan met de montage. Elk afzonderlijk uitsnijden en ca. 20 sec. in warm water dopen. De decal op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met 'blotjespapier' andrukken.

**E: ¡ATENCIÓN!** Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchillo y lima para desbarbar las piezas (2). Antes de goma, cinta adhesiva y piezas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de los colorantes. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprenderlas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Reservar las coloraciones una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Despegar del papel la coloración en el lugar adecuado y apretarla cuidadosamente encima de ella papel secante.

**I: ATTENZIONE:** Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere la scabbatura dai pezzi (2), nastri adesivi e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione della strata di colore e della superficie di incollare. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbino bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere prima e colore delle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul sottobordo prima di rimuoverli (4) (5). Far seccare bene prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e tamponarlo con carta assorbente.

**S: OBS!** Läs instruktionserna noga innan du sätter modellen samman. Vardera detalj är numrerad (1). V g beakta följden i sammansättningsstegen. Verktyg, som du kommer att behöva : kniv och fil för att skrapa detaljerna rena (2), gummiring, tejp och kläderfä för att hålla samman de limmade detaljerna (3). Rengör plastdelarna i en mild tvåltemlosning och torka dem ut i luften för att lack och dekaler skall hålla bättre. Kolla, om detaljerna passar ihop innan du klistrar dem och använd timmer sparsamt. Undvik krom och lack från ytan, som kommer att limmas ihop. Måla de små detaljerna innan du avligger dem från ramen (4) (5). Låt lacket torka riktigt länge innan du fortsätter med sammansättningen. Skär ut varje dekalmotiv enkelt och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från papperet genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med kläppapper.

**DK: BEMÆRK:** Læs sammensættelsesvejledningen, skil byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringstrinene skal overholdes. Nødvendigt værktøj: Kniv og fil til afgraving af delene (2); gummiånde, tape og tøjklæmmer til at holde de klemte (3). Rengør plastdelene i en mild sæbevand og lad dem lufttørke, slik at farven og blønde siter bedre. For pålimning må del kontrolleres om dejen passer: ta på litt lim. Fern krom og farge på klibeflate. Må de små delene fra de fernes fram ramen (4) (5). La fargene tørke godt for sammensettningen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skyv motivet på papiret på det merkede stedet og trykk det fast med klappapper.

**GR: ΠΡΟΣΧΕΤ:** Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέξτε τη σειρά των βημάτων συναρμολόγησης. Αναπόμενα εργαλεία: μαχαίρι και λίμα για τη λείανση των εξαρτημάτων (2), λαστικίνα ταινία, κολλητική ταινία και μεταλλικά για τη συγκρότηση των κολλημένων μεμονωμένων εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε το πλαστικό εξαρτήματα μέσα σε ένα 'μαλακό' καθαριστικό διάλυμα και στεγνώστε τα στον αέρα, ώστε να υπάρχει καλύτερη πρόσφυση του χρωματισμού και των χλωμοανιών. Πριν το κόλλημα, ελέγξτε αν τα εξαρτήματα ταιριάζουν καλά τα χρώματα και όστερα συνδεθείτε τη συναρμολόγηση. Κάθε εξάρτημα το κάθε μοτίβο των χλωμοανιών και βουτήξτε το το εαυτό νερό για περί 20 δευτερόλεπτα. Αποκολλάτε το μοτίβο από το χαρτί, στο σημειωμένο σημείο και πιέστε το με το στουπόχαρτο.

**N: OBS!** Les nøye i gjennom monteringsanvisningen for sammenbyggingen. Hver del er nummerert (1). Følg rekkefølgen på monteringstrinene. Nødvendigt værktøj: Kniv og fil for fjerning av grader på delene (2), gummiånde, tape og klæbepapir for å holde sammen de limede enkeltdelene (3). Rengjør plastdelene i mildt sæbevann og la dem lufttørke, slik at fargen og blønde siter bedre. For pålimning må del kontrolleres om dejen passer: ta på litt lim. Fern krom og farge på klibeflate. Må de små delene fra de fernes fram ramen (4) (5). La fargene tørke godt for sammensettningen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skyv motivet på papiret på det merkede stedet og trykk det fast med klappapper.

**P: ATENÇÃO:** Antes de iniciar a montagem, leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atentar para a sequência das etapas da montagem. Ferramentas necessárias: Faca e lima para apurar e rebarbar das peças (2), elástico, fita adesiva e molletes da roupa para sustentar as peças (3) durante o colagem. As peças de material plástico devem ser limpas numa solução fraca de detergente e secar ao ar, de forma que o domínio da tinta e os decalques tenham uma boa adesão. Antes de colar, verifique se as peças encaixam; utilize a cola em pequena quantidade. Pintar o cromado e o tinta das superfícies e serve coladas. Não passar cola nas peças que ainda se encontram firmes na grande do material plástico. Pintar as peças pequenas antes de retirá-las do grupo (4) (5). Deixar a tinta seque completamente para depois continuar com a montagem. Cortar separadamente cada um dos decalques e mergulhá-lo em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Decolar os motivos do papel na posição indicada e secar com mais-barra.

**FIN: HUOMIO:** Lu rakennussijhet huolellisesti ennen kokoonpanoa. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea asennusjärjestys. Tavittavien työkalut: Veitsi ja viili osien ylimääräisten pinnoitteiden poistamiseen (2); kuminauha, teipit ja pyykkivaikot yksittäisten osien painajiksi (3). Puhdista muoviset osat miljeollisessa vedessä ja anna niiden kuivua ilmassa. Kasta väriä ja stitokuvaa tarkasti milin paramin. Tarkasta ennen painamista, että osat sopivat toisiinsa; levitä liimaa säästöllisesti. Poista kromaus ja maali limapiirroista. Maalaa pienet osat ennen kuin irrotat ne pelirakenteista (4) (5). Anna maalit kuivua kunnes kromaus ja maali kuivuu kokonaan. Leikkaa jokainen silitokuva erikseen irrotta ja upota lämpimään veteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuvio paperin merkityistä kohdista samalla painamalla ilmapaperi kuvion toista puolta vasten.

**RUS: Вниманe:** Перед сборкой хорошо прочитайте руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдайте последовательность монтажа. Необходимы рабочие инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и зажимы для сухой белья для прижимания склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистите в растворе мыльного средства и высушите на воздухе для того, чтобы краска и первоеные картинки лучше прилипали. Перед приклеиванием проверьте, подходит ли деталь; клей наносите экономно. Хром и краску удалите с поверхностей склеивания. Небольшие детали покрайте перед тем, как они будут удалены из рамки (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переводную картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отделить от бумаги и прижать промокательной бумагой.

**PL: UWAGA:** Przed składanem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każde część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: nóż oraz pilnik do usunięcia zadształtów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamki do bielizny dla przytrzymania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylipłość farby oraz kalkomanów. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej oszczędnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalować jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanów i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Sciągnąć motywy z papieru na oznaczone miejsca i docisnąć białą.

**TR: DÝKKAT:** Model yapýmına baþlamadan önce ayýklamaly dikkatlice okuyunuz. Modelde kulanýlan her parþaya bir numara verilmiþtir(1). Montaj yapým sýrasýna dikkat ediniz. Gereki el aletleri: Parþalary baþly bulundurak gergeýden çýkarmak için maket býçagy ve çapakýarly almak iþin eþel(2). Yapýþtýrý sürdükten sonra parþalaryn yapýþmayý iþin bir adara kalýmaya arayan paket lastiþi, selo teþi ve çamaýыр mandaly(3). Boyanýn ve çýkarmalaryn dahý yapýþmayý ve yapýþmay olmysý için plastik parþalary deteýarly suða temizleyicý odaða kurumaya býrakýnýz. Yapýþtýrýý sürmeden önce parþalaryn karþýlyký olarak birbirlerine tam uyup uymadyýný kontrol ediniz, yapýþtýrýyacak ýzerleyicý boyu kalýnýz ve krom varsa temizleyiniz. Yapýþkany idareli kulanýnýz. Kiþuk parþalary baþly bulundurak gergeýden çýkarmadan önce boyanýrýz (4) & (5). Boya iyice kuruduktan sonra montaja devam ediniz. Her çýkarmayý önce kaýdýly il kelife kesiniz ve ýþyk suða 20 saniye kadar bekletiniz, çýkarmay motý ilzerinde yapýþtýrýlacak ýzericý koyunuz, ýzerinden kurutma kaýdýly il hafifce bastýrýrken çýkarmanyn altýndaki kaýdýly yavayca gektiniz.

**CZ: POZOR:** Před sestavením montážního návodu důkladně pročíst. Každý díl je očíslován (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůz a pilník k odstranění výpotků na dílech (2); pryžová páska, lepicí páska a kuličky na prádlo pro přidrívání lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vyčistit v roztoku jemného pracího prostředku a nechat vyschnout na vzduchu, za účelem zajistění lepší přilnavosti barevného náteru a obtisků. Před nalepením zkontrolovat, zdali díly leží; lepidlo nanášet úsporně. Chrom a barvu na lepených plochách odstranit. Mále díly natřít před vyřezáním z rámy (4) (5). Barvy nechat dobře proschnout, teprve potom pokračovat v sestavění. Každý motiv obtisknout jednotlivě vyřeznout a ponorit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí stricho papíru.

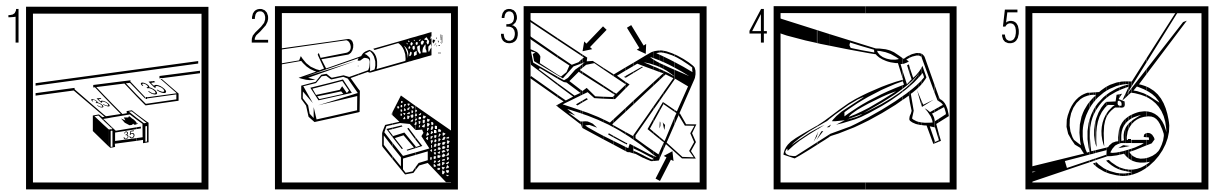
**H: FIGYLEM:** Az összeállítás előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. Minden alkatrészt számmal látak el (1). A szerelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerszámok: kés és reszelő az alkatrészek sorjáltatásához (2); gumiszalag, ragasztószalag és ruhacsipesz az összeragasztott alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószeres oldattal kell tisztítani és a levegőt kell megszáritani, hogy a festékevonalak és a matricák jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összeillenek-e; a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A krómot és festéket a ragasztási felületekről el kell távolítani. A kisebbet alkatrészeket a keretből történő eltávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festéknek hagyni kell jóval megszáradni, az összeszerelést csak ezután szabad folytatni. Minden matricát-motívumot egyszével kell kivágni és kb. 20 másodpercet meleg vízbe kell áztatni. A motívumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és íratóspapírral felnyomni.

**SLO: OPOZORILO:** Pred pričetkom sestavljanja preberi navodila zaEuporabo. Vsak del je označen (1). Pri sestavljanju upoštevaj navodila po drožkah. Potrebno orodje: nožek in pilica zaolozevanje del (2), elastika, leplini trak in kuličke za perlo za držanje zlepljenih delov (3). Plastične dele očisti z blagim praškom in posušil da se slobi varje in nalepek boljše prijemo.Pred lepljenjem obvezno preveri, če se deli pravilno prilagajo. Predvidno nalepek leži v površnin, na katere nanášajo obvezno, najprej odstrani krom in barvo. Manjšje dele pobarvaj preden jih odstraniš iz okvirja (4) (5). Barva naj se dobro posuši preden nadaljuješ s sestavljanjem. Vsako nalepko izreži in potopi v toplo vodo (cca. 20 sekund). jo odstrani iz papirja, položi na odgovarjajoče mesto in pritrdiš s pivnikom.

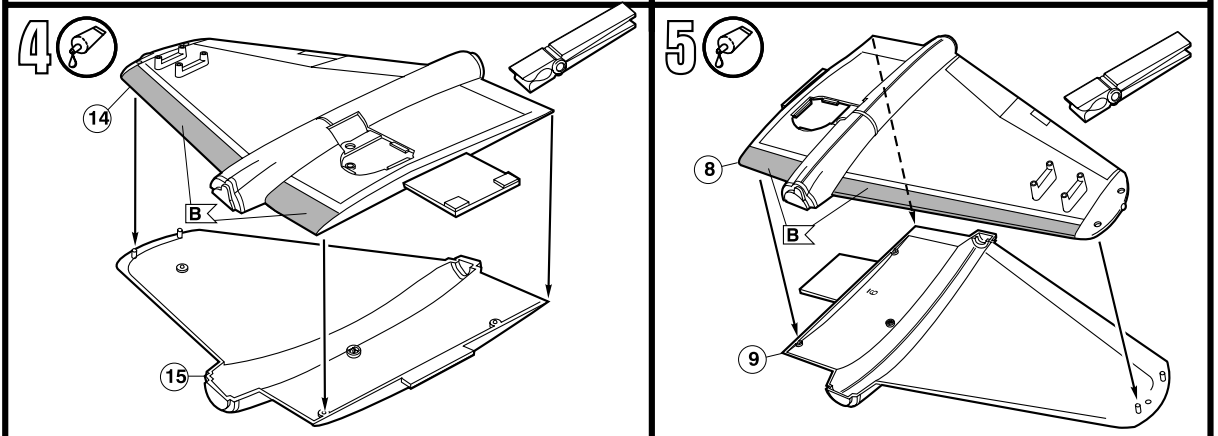
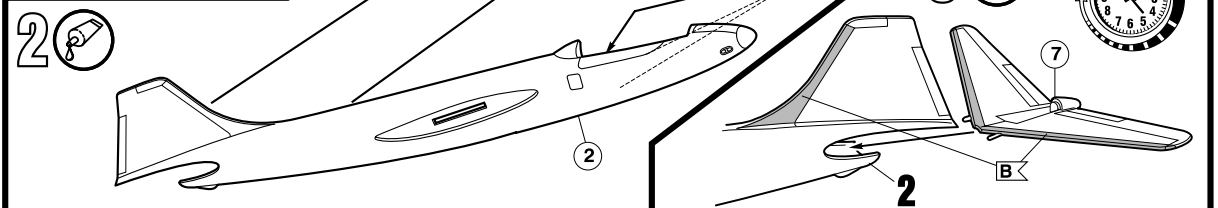
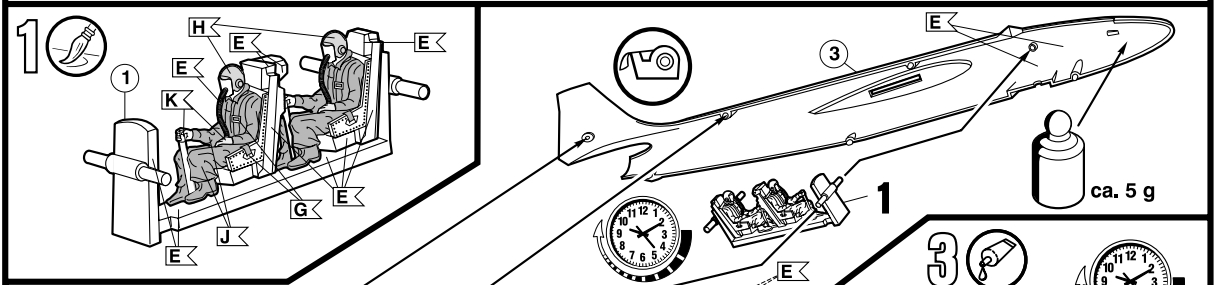
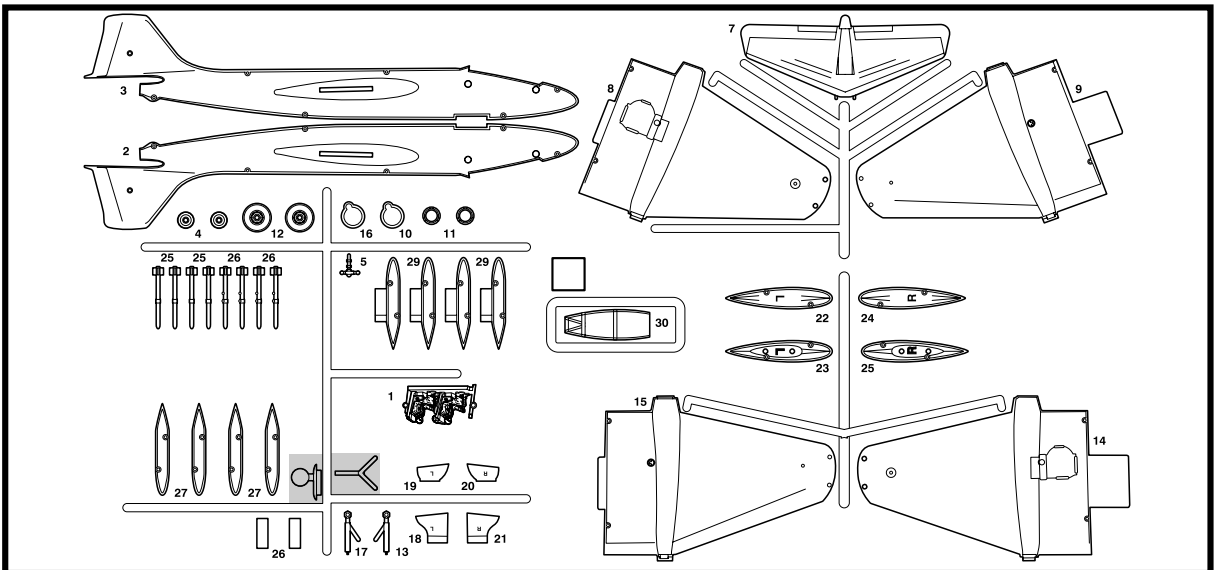
**SK: POZOR:** Pred začatím stavby si pozorne preskúmajte stavebný návod. Každý diel je očíslovaný (1). Dbajte na poriadok montážnych krokov. Potrebne nástroje: Nôž a píliknica na oddelenie dielov z rámčeka a ich začistenie (2), gumicový do vlasov, lepiacia páska štipce na prádlo, pre pridrívavanie jednotlivých lepených dielov (3). Diely z plastu odnastíť v slabšom roztoku čistiacieho prostriedku (saponátu) aľnechať suchým na vzduchu za účelom lepšej príľnavosti lepidla, farieb aľnepek. Pred lepením skontrolovat', či diely ležujú. Lepidlo nanášaj úsporne. Chrom aľfarbu na lepených miestach opatrne odstraniť. Mále diely nafarb' ešte pred ich odobratím z rámu(4) (5). Farby nechať dobre zaschnut', až potom pokračovať vľožstovaní. Každé nálepuke vytrhnúť jednotlivôe aľponoriť do vlaž nej vody približne na 20 sekund. Nálepuke na príslušnom mieste modelu presunúť zľosného papiera aľfmerne ju pritlačiť kľepravchu nosným papierom.

**RO: ATENTIE/CITITI INSTRUCTIUNILE CU ATENTIE ÎNAINTE DE ASAMBLARE. FIECARE COMPONENTA ESTE NUMEROTATA. ASAMBLATI ÎN ORDINEA ÎNDICATE PE SCHEMA. PIESELE SE DESPRIND DE PE RAMA CU UN CUTTER.BAVURILE SE ÎNALTURA CU O PILA FINA. CURATAI PIESELE CARE SE ÎMBINA DE GRASIMURME DE VOPSEA SU CURATAI CU O SOLTUÏE DE DETERGENT. VOPȘITII PIESELE MII ÎNAINTE DE DESPRINDERA DE PE RAMA. LASATI VOPȘEAUA SA SE SEUCUIE BINE SI NUMAI APOI CONTINUAȚI ASAMBLAREA. TATAI FIECARE TRANSFER INDIVIDUAL SI ÎMERSATI ÎN APA CALDA 20 SEC. TRANSFERATI ÎN POZITIA DORITA APOI APASATI CU O HARTIE. FOLOSITI NUMAI AĐEVAȘI SI VOPȘELE REVELL.**

**BG: BHMAMHNE!** Cledniete ykazana shema. Vseka chast e nomerirana. Spoznavte te posledovatelnosta na etapite na slogabvanie eto. Neobchodni instrumenti: nož i pila za ostryagvanie vani i ziplidanje na oddelene chasty; gumena lentã, leykonast i niniqi za prane za da zãdържíte vazdo svyedeniinite chasty sled zalivanieto ni. Plastmassite te elementy da se ponichvat v raz tvortov na vodo i perilden preparat, da se izliknãvat i da se ostanat da izsxnãvat, za da se postigne po-dobro slyevãne na boata ili valenikata. Nãnesete boata vryr malnikite chasty preddi da gi ot delitate ot shablonã. Ostanete boata da izsxnãt preddi da pryõlãgãnãt vse stã obvyãno. Preddi nanãsãne na delnioto izsãzãnãte te boata ot povърxnostite za silvanie. Preddi zalivanie proverete dali va stãtia pasvat idealno. Nãsãzãte malno lepelo. Pãrezete po otdelno vseka ã dãna vodenãa iã y potopitete v topla voda za okolo 20 sekundi. Otgnãtete valenka ta ot ykazanoto място на хартията и я потопитe леко с потпивãтиãта хартия.







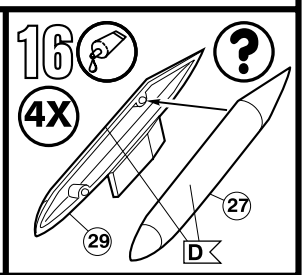
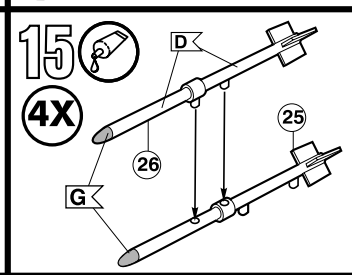
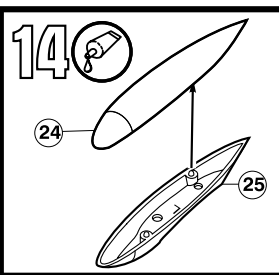
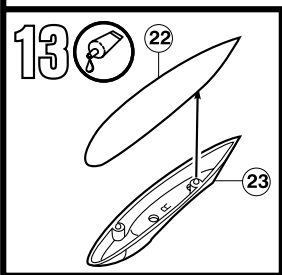
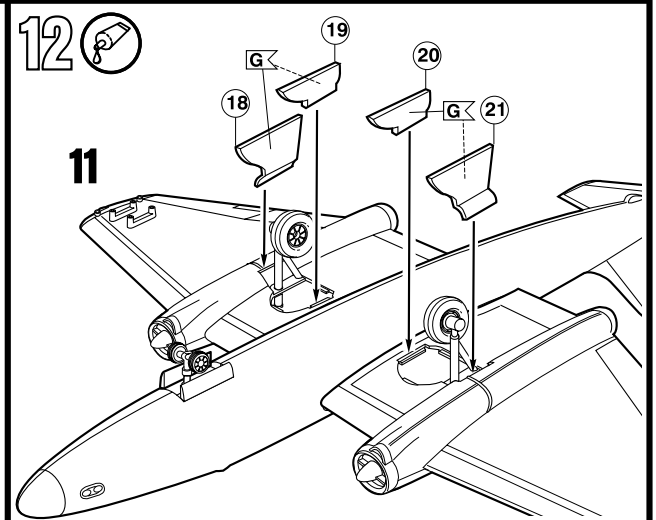
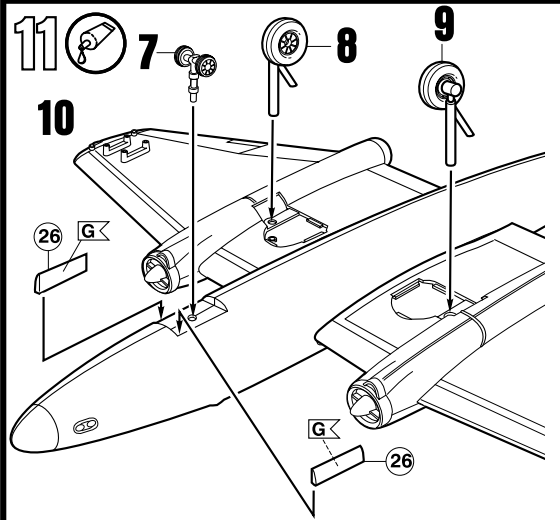
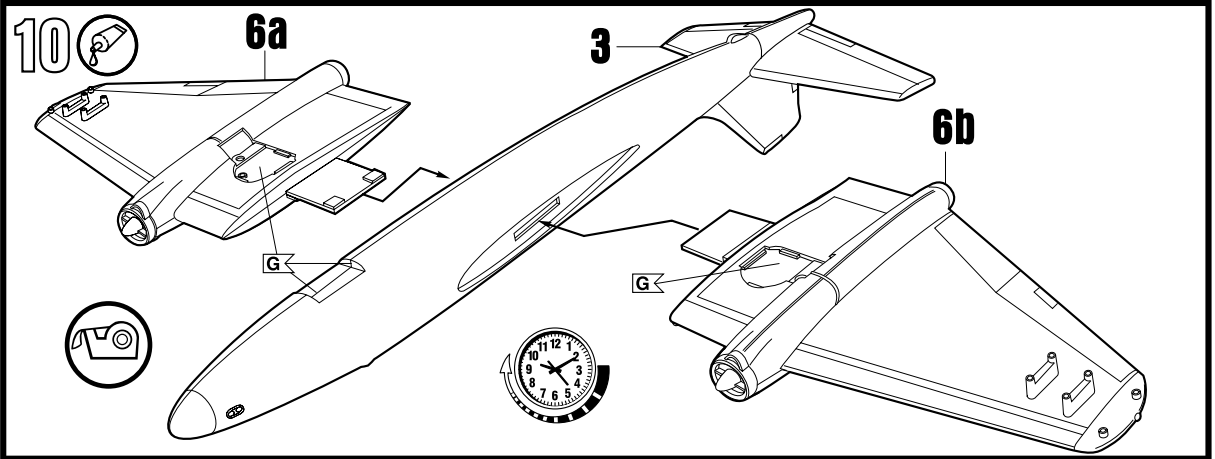
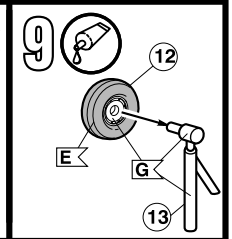
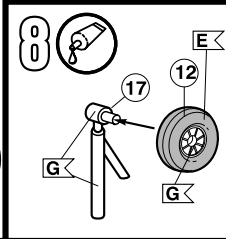
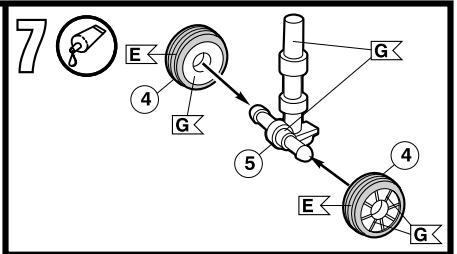
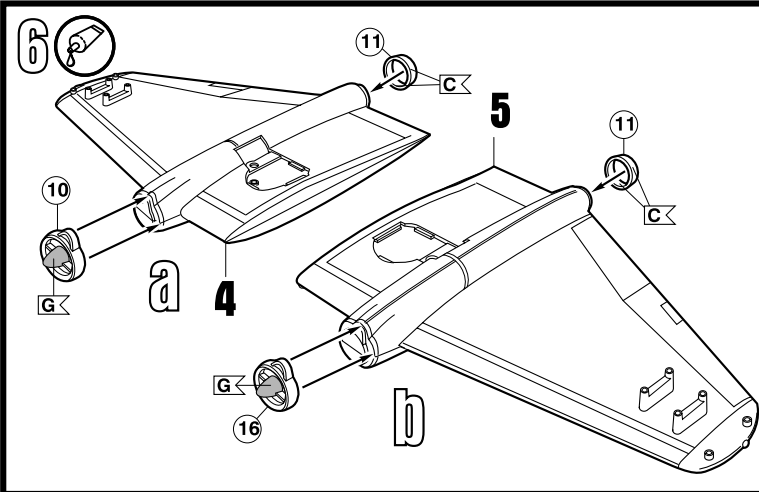
Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartondeckung herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingegangene Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!**  
 „Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden“. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Directservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien, Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributoren abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

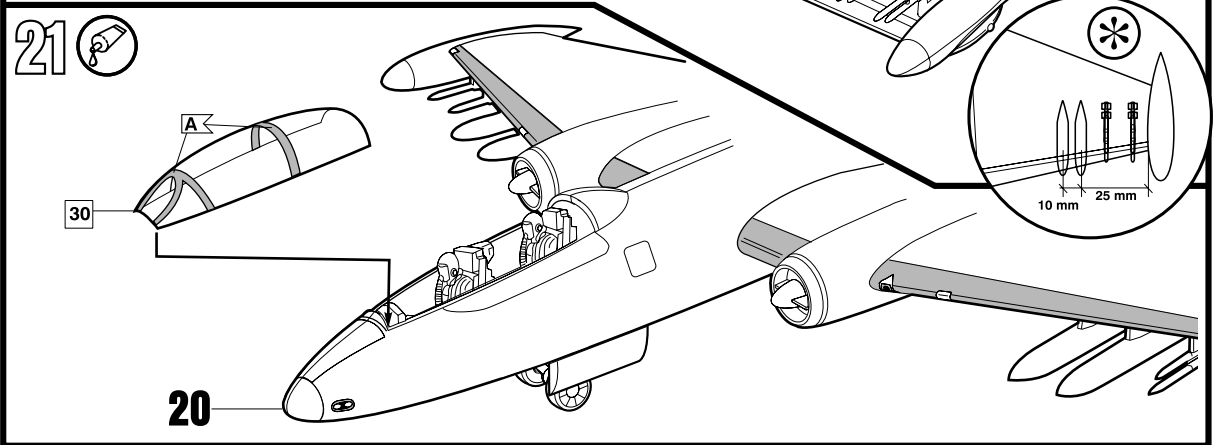
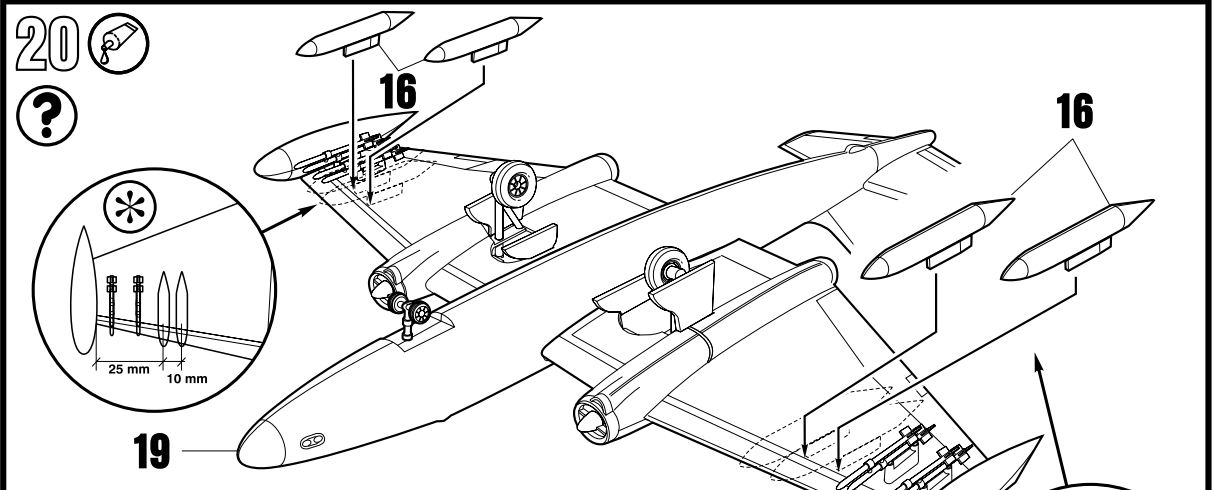
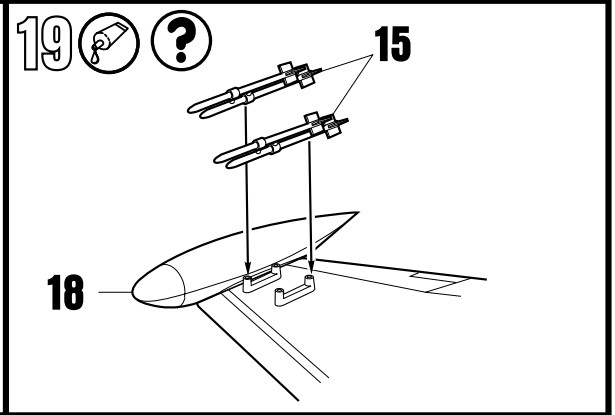
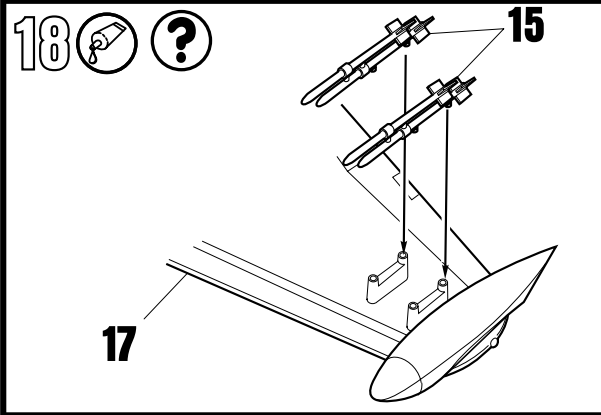
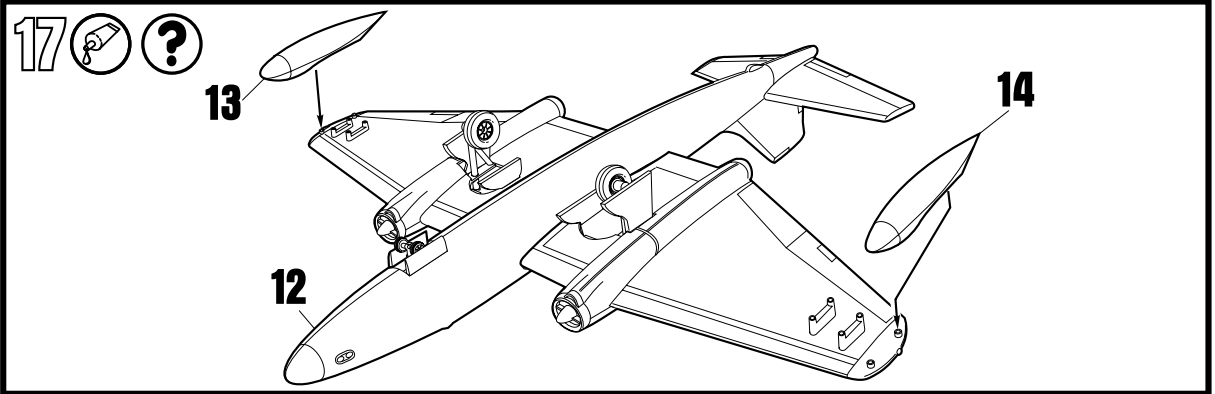
*This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr 20-30, 32257 Bünde.  
 This direct service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Orchard Mews, 18c High Street, Tring Herts, HP23 5AH, Great Britain.  
 For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.*

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids.  
 Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse. Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois.  
 Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde ou Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.  
 Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

*Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepcode en de kassenbon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.  
 Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot Brittannië.  
 Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken u contact op te nemen met uw winkelier.*

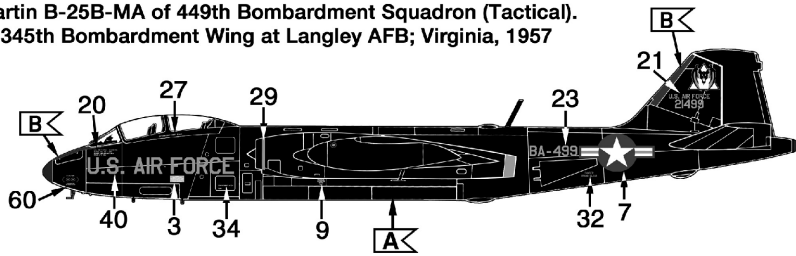
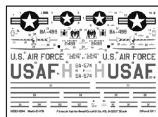








Martin B-25B-MA of 449th Bombardment Squadron (Tactical).  
345th Bombardment Wing at Langley AFB; Virginia, 1957



HVAR Rockets 127 mm

8x



D

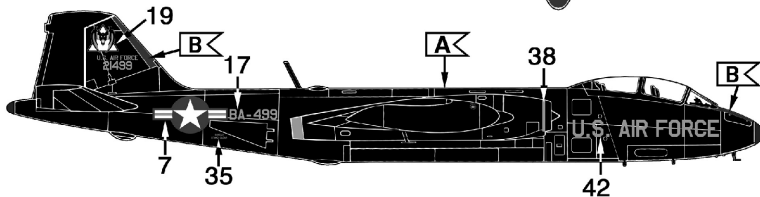
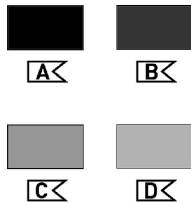
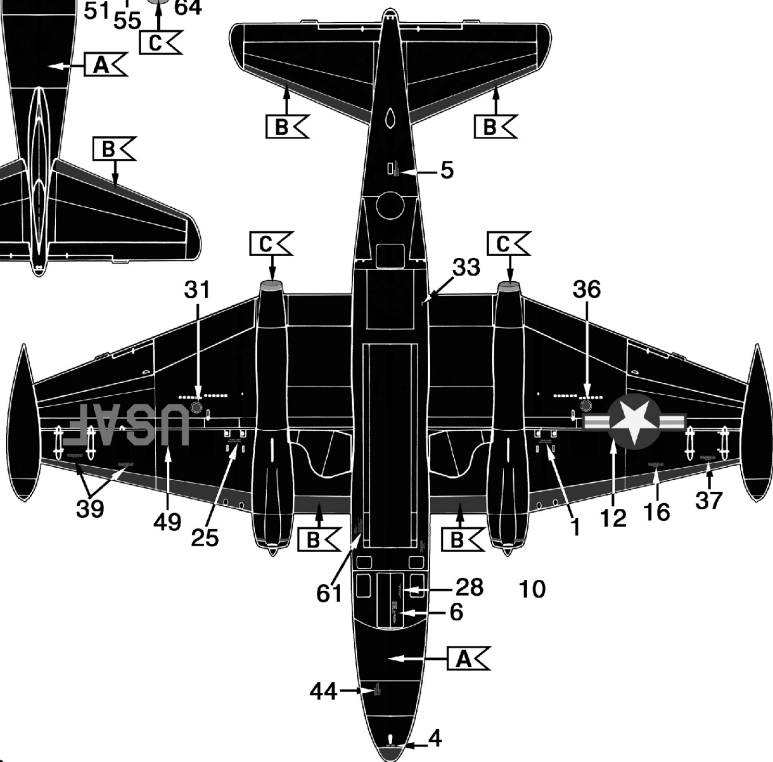
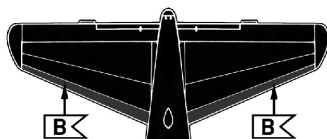
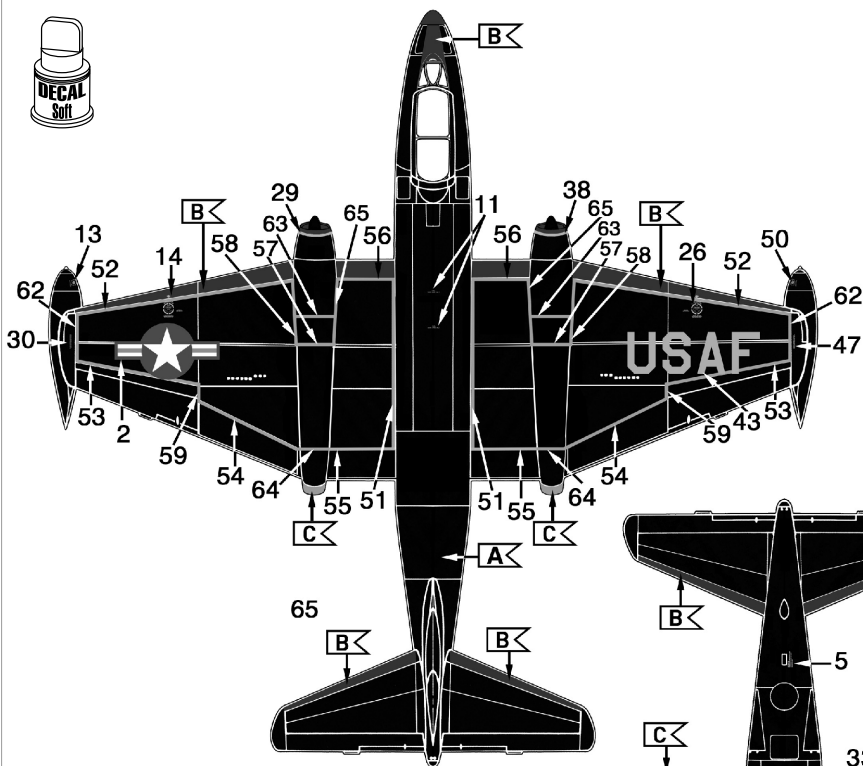
Napalm Tanks

4x



A

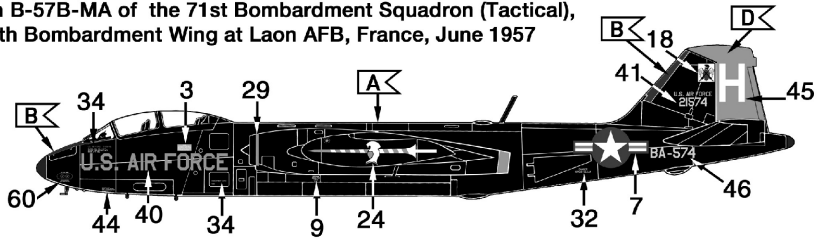
C



23



Martin B-57B-MA of the 71st Bombardment Squadron (Tactical),  
38th Bombardment Wing at Laon AFB, France, June 1957



HVAR Rockets 127 mm  
8x



Napalm Tanks  
4x

